

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Davide Durante

Määräysosa

- 1) SEUT 49 ja SEUT 56 artiklaa on tulkittava siten, etteivät ne ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jossa toimijoille, jotka haluavat jättää tarjouksensa tarjouspyyntömenettelyssä, jonka tarkoituksena on myöntää onnenpelien ja vedonlyöntien alan konsessioita, asetetaan velvollisuus todistaa taloudelliset ja rahoitusta koskevat voimavaransa vähintään kahden pankin antamilla lausunnoilla ja jossa ei anneta mahdollisuutta näiden voimavarojen osoittamiseen myös muulla tavoin, jos kyseinen säännös voi täyttää oikeasuhteisuudelle unionin tuomioistuimen oikeuskäytännössä asetetut edellytykset, minkä tarkistaminen kuuluu kansallisen tuomioistuimen tehtäviin.

(¹) EUVL C 381, 16.11.2015.

Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 14.9.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Judecătoria Satu Mare – Romania) – Pavel Dumitraş ja Mioara Dumitraş v. BRD Groupe Société Générale – Sucursala Judeţean  Satu Mare

(Asia C-534/15) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Kuluttajansuoja — Direktiivi 93/13/ETY — Kohtuuttomat ehdot — 1 artiklan 1 kohta — 2 artiklan b alakohta — Kuluttajan asema — Saatavan siirto luottosopimusten uudistamisella — Kiinteistövakuutta koskeva sopimus, jonka allekirjoittajat ovat yksityishenkilöitä, joilla ei ole ammatillisia yhteyksiä uutena velallisena olevaan kaupalliseen yhtiön)

(2016/C 454/22)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Judecătoria Satu Mare

Asianosaiset

Kantaja: Pavel Dumitraş ja Mioara Dumitraş

Vastaaja: BRD Groupe Société Générale – Sucursala Judeţean  Satu Mare

Määräysosa

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY 1 artiklan 1 kohtaa ja 2 artiklan b alakohtaa on tulkittava siten, että kyseistä direktiiviä voidaan soveltaa luonnollisten henkilöiden ja luottolaitoksen väliseen kiinteistökiinnitys- tai takaussopimukseen, joka on tehty sellaisten velvoitteiden takaamiseksi, joihin kaupallinen yhtiö on sitoutunut luottolaitokseen nähden luottosopimuksen puitteissa, kun kyseiset luonnolliset henkilöt ovat toimineet heidän ammatti- ja liiketoimintaansa kuulumattomassa tarkoituksessa eikä heillä ole toiminnallista yhteyttä mainittuun yhtiön, ja tämän seikan tarkistaminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävä.

(¹) EUVL C 16, 18.1.2016.